

D Deutsch 2

F Français 4

I Italiano 6

NL Nederlands 8

S Svenska 10

CZ Český 12

SK Slovenčina 14

RO Română 16

GB English 18


Montageanleitung

I. Bezeichnung

1. Leuchte
2. Anschlussgehäuse
3. Leitungseinführung
4. Öffnung für Wandschrauben
5. Bewegungssensor
(nur PIR-30G)
6. Befestigungsschrauben
7. Bewegungssensoreinstellungen
(nur PIR-30G)
8. Lüsterklemme für Stromanschluß
9. 2 x Schrauben / Dübel

II. Montage

1. An einer Mauer eine Montage-
stelle wählen, hinter welcher
sich keine Rohre oder Kabel
befinden. Die Befestigungslöcher
markieren und bohren.
2. **a** - Die Dübel einsetzen und
das Anschlussgehäuse mit den
Schrauben montieren.

 **Achtung:** Darauf achten,
dass Schrauben und Dübel
für das Wandmaterial geeignet
sind. Das Anschlusskabel durch
die Kabeldurchführung einfüh-
ren. Die Leuchte am Stromnetz
anschießen (siehe Kapitel III).

b - Die Leuchte am Anschlus-
sgehäuse anschließen, und die
Befestigungsschrauben anzie-
hen.



**Bitte lesen Sie die Montagean-
leitung vor der Montage gründ-
lich durch und bewahren Sie sie
für den späteren Gebrauch auf!**



Sicherheitshinweise

- Elektroarbeiten und Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden.
- Bei der Installation müssen die jeweiligen nationalen Installationsvorschriften eingehalten werden.
- Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr

Technische Daten

Nennspannung:	220-240 V 50/60 Hz
Nennleistung:	7 W 7.5 W (PIR-30G)
Schutzklasse:	I
Schutzgrad:	IP 44
Farbtemperatur:	3000 K
Leuchtmittel:	LED - nicht auswech- selbar!
Gewicht:	0.73 kg 0.79 kg (PIR-30G)
Größe:	126 x 124 x 230 mm 130 x 124 x 230 mm (PIR-30G)

Verwendete Symbole



Achtung: Gefahr für die Unver-
sehrtheit von Gesundheit und
Produkt.




Nicht dimmbar.

- Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Sobald das Ende der Lebensdauer des Leuchtmittels erreicht ist, die gesamte Leuchte ersetzen.

Entsorgung

Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

III. Anschluss

 Achtung: Trennen Sie zuerst die Netzstromversorgung für diesen Anschluss.

Schließen Sie die Leuchte an das Stromnetz an (siehe Abbildung). Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen festsitzen und keine losen Kabelenden aus der Lüsterklemme schauen. Beachten Sie, dass das Produkt geerdet werden muss.

L: Braun
N: Blau
⊖: Gelb/Grün

Stellen Sie die Netzstromversorgung her.

IV. Bewegungssensor (nur PIR-30G)

1. Die gewünschte Reichweite einstellen, innerhalb welcher der Bewegungssensor Bewegungen erfassen soll (2 m - 6 m).
2. Die Zeit einstellen, nach welcher sich das Licht wieder ausschalten soll (5 s - 6 min).

V. Wartung und Pflege

 Achtung: Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.

Reinigen

Wischen Sie die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keinen lösungsmittelhaltigen oder scheuernden Reiniger. Lassen Sie die elektrischen Bauteile nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.


Instructions de montage

I. Description

- 1 Luminaire
- 2 Boîte à bornes
- 3 Entrée de câble
- 4 Orifice pour les vis murales
- 5 Détecteur de mouvement (PIR-30G uniquement)
- 6 Vis de fixation
- 7 Réglages du détecteur de mouvement (PIR-30G uniquement)
- 8 Borne d'alimentation électrique
- 9 2 x vis / obturateurs

II. Assemblage

1. Sélectionner un lieu d'installation sur un mur derrière lequel il n'y a ni tuyaux ni câbles. Repérer l'emplacement des trous de fixation et percer les trous.
2. **a** - Insérer les obturateurs et fixer la boîte à bornes en place avec les vis.

 Attention : s'assurer que la vis et les obturateurs sont appropriés pour le matériau du mur. Insérer le câble de connexion à travers l'entrée de câble. Connecter le luminaire à l'alimentation électrique (consulter la section III).

b - Fixer le luminaire à la boîte à bornes et serrer les vis de fixation.



Lire attentivement les présentes instructions de montage et les conserver à un endroit sûr pour une utilisation ultérieure !



Information de sécurité

- Les opérations et les réparations du système électrique doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Au cours de l'installation, toujours respecter les réglementations nationales.
- Il est interdit de modifier le luminaire d'une quelconque manière. Il existe un risque de choc électrique et d'accident !

Caractéristiques techniques

Tension nominale : 220-240 V 50/60 Hz
 Puissance nominale : 7 W
 7,5 W (PIR-30G)

Indice de protection : I

Degré de protection : IP 44

Température des

couleurs : 3000 K

Source de lumière : LED - non remplaçable !

Poids : 0,73 kg

0,79 kg (PIR-30G)

Dimension : 126 x 124 x 230 mm
 130 x 124 x 230 mm
 (PIR-30G)

Symboles utilisés :



Attention : risque pour la santé et le produit.



Variation impossible.

- La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée ; lorsqu'elle cesse de fonctionner, c'est l'ensemble du luminaire qui doit être remplacé.

Élimination des déchets



Le pictogramme avec la poubelle rayée indique l'obligation d'élimination séparée pour les appareils électriques et électroniques (WEEE). Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des matériaux toxiques et dangereux pour l'environnement. Ne pas éliminer cet appareil avec les déchets ménagers. L'apporter à un point de collecte de déchets électriques et électroniques. Cela contribue à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Pour de plus amples détails, consulter le revendeur ou les autorités locales.

III. Connexion



Attention : commencer par déconnecter l'alimentation électrique pour cette connexion.

Brancher le luminaire à l'alimentation électrique (voir la figure). S'assurer que les connexions sont serrées et qu'aucune extrémité de câble desserrée n'émerge de la borne. Le produit doit être relié à la terre.

L : brun
 N : bleu
 ⊕ : jaune/vert

Connecter l'alimentation électrique.

IV. Détecteur de mouvement (PIR-30G uniquement)

1. Ajuster la distance jusqu'à laquelle le détecteur de mouvement pourra détecter les mouvements (2 m - 6 m)
2. Ajuster le temps après lequel la lumière s'éteindra à nouveau (5 s - 6 min).

V. Entretien & Maintenance



Attention : la source lumineuse ne peut pas être remplacée.

Nettoyage

Essuyer le luminaire avec un chiffon doux et sec uniquement. Ne jamais utiliser de poudres à récurer ou de détergents chimiques. Ne jamais laisser les composants électriques devenir humides.


Istruzioni di montaggio

I. Descrizione

- 1 Lampada
- 2 Scatola morsetti
- 3 Ingresso cavo
- 4 Apertura per viti per parete
- 5 Sensore di movimento (solo PIR-30G)
- 6 Viti di fissaggio
- 7 Regolazione sensore di movimento (solo PIR-30G)
- 8 Terminale alimentazione elettrica
- 9 2 x Viti / connettori

II. Montaggio

1. Selezionare un punto di installazione ad una parete dove non vi sono dei tubi e dei cavi nascosti. Segnare i fori di fissaggio e trapanare i fori.
2. **a** - Inserire i connettori e fissare la scatola morsetti nel suo posto usando le viti.

 **Attenzione:** Assicurarsi che la vite e gli inserti siano adatti per il materiale della parete. Inserire il cavo di collegamento attraverso l'apertura per cavi. Collegare la lampada con l'alimentazione elettrica (vedi sezione III).

b - Collegare la lampada alla scatola morsetti e serrare le viti di fissaggio.



Si prega di attentamente leggere queste istruzioni e di conservarle in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti!

**Informazioni di sicurezza**

- Eventuali riparazioni e lavori elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- Durante l'installazione, sempre attenersi alle norme di installazione nazionali.
- La lampada non deve essere modificata in qualsiasi modo. Rischio di scossa elettrica ed infortuni.

Dati tecnici

Voltaggio nominale: 220-240 V 50/60 Hz
 Potenza nominale: 7 W
 7,5 W (PIR-30G)

Classe di protezione: I

Grado di

protezione: IP 44

Temperatura colore: 3000 K

Fonte di luce: LED - non sostituibile!

Peso: 0,73 kg

0,79 kg (PIR-30G)

Dimensioni: 126 x 124 x 230 mm
 130 x 124 x 230 mm
 (PIR-30G)

Simboli usati

Attenzione: Rischio per la salute e il prodotto.



Non regolabile in luminosità.

- La fonte di luce di questa lampada non può essere cambiata; una volta raggiunta la durata di vita della fonte di luce, occorre sostituire l'intera lampada.

Smaltimento



Il pittogramma con il bidone della spazzatura barrato indica l'obbligo di raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere materiali pericolosi e pericolosi per l'ambiente. Non smaltire questo dispositivo per via dei rifiuti domestici. Renderlo ad un punto di raccolta per rifiuti elettrici ed elettronici. In questo modo, si contribuisce a preservare le risorse e proteggere l'ambiente. Per ulteriori dettagli prego rivolgersi al venditore oppure alle autorità locali.

III. Collegamento



Attenzione: Per eseguire questo collegamento occorre prima scollegare l'alimentazione elettrica.

Collegare la lampada con l'alimentazione elettrica (vedi illustrazione). Assicurarsi che le connessioni siano stabili e che non vi siano dei cavi lenti fuori dal morsetto. Il presente prodotto richiede un collegamento a terra.

L: Marrone
N: Blu
⊕: Giallo/Verde

Collegare il cavo di alimentazione.

IV. Sensore di movimento (solo PIR-30G)

1. Regolare il campo di rilevamento nel quale il sensore di movimento può rilevare eventuali movimenti (2 m - 6 m).
2. Regolare il temporizzatore alla durata desiderata fino allo spegnimento automatico (5 s - 6 min).

V. Manutenzione e cura



Attenzione: La fonte di luce non è sostituibile.

Pulizia

Pulire la lampada solo con un panno morbido ed asciutto. Non usare mai polveri abrasive oppure detergenti chimici. Non far mai diventare umidi i componenti elettrici.

Montage-instructies

I. Beschrijving

- 1 Armatuur
- 2 Aansluitbox
- 3 Kabelinvoer
- 4 Opening voor muurschroeven
- 5 Bewegingssensor (alleen PIR-30G)
- 6 Bevestigingsschroeven
- 7 Bewegingssensor-instellingen (alleen PIR-30G)
- 8 Stroomvoorziening-terminal
- 9 2 x schroeven / pluggen

II. Montage

1. Kies een installatielocatie op een muur waar geen buizen of kabels lopen. Markeer de bevestigingsgaten en boor ze.
2. **a** - Plaats de pluggen en zet de aansluitbox vast met schroeven.
 -  **Opgelet:** controleer of de schroef en pluggen geschikt zijn voor het wandmateriaal. Steek de aansluitkabel door de kabelinvoer. Sluit de armatuur op het lichtnet aan (zie deel III).
 - b** - Bevestig de armatuur aan de aansluitbox en draai de bevestigingsschroeven vast.



Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze goed om ze later te kunnen raadplegen!



Veiligheidsinformatie

- Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
- Neem bij de installatie altijd de nationale installatieregels in acht.
- De armatuur mag op geen enkele

Technische gegevens

Nominaal voltage: 220-240 V 50/60 Hz
 Nominaal vermogen: 7 W
 7,5 W (PIR-30G)

Beschermingsklasse: I

Klasse van

bescherming: IP 44

Kleurtemperatuur: 3000 K

Lichtbron: LED - kan niet worden vervangen!

Gewicht: 0,73 kg
 0,79 kg (PIR-30G)

Afmetingen: 126 x 124 x 230 mm
 130 x 124 x 230 mm (PIR-30G)

Gebruikte symbolen



Opgelet: risico voor gezondheid en het product.



Kan niet worden gedimd.

wijze worden aangepast. Risico van elektrische schokken en ongelukken.

- De lichtbron van deze armatuur kan niet worden vervangen; wanneer de lichtbron het einde van de levensduur heeft bereikt, moet de gehele armatuur worden vervangen.

Afvalverwerking



Het pictogram met de doorgestreepte vuilnisbak wijst op de noodzaak van gescheiden afvoer van elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke en milieugevaarlijke stoffen bevatten. Gooi dit apparaat niet weg bij het huisafval. Lever het in bij een inzamelpunt voor elektrisch en elektronisch afval. Op deze manier helpt u bronnen te sparen en het milieu te beschermen. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of de lokale overheid.

III. Aansluiting



Opgelet: maak eerst de stroomvoorziening los voordat u deze aansluiting maakt.

Sluit de armatuur op het lichtnet aan (zie figuur). Zorg ervoor dat de aansluitingen goed vast zitten en er geen losse kabels uit de behuizing komen. Het product moet worden geaard.

L: Bruin
N: Blauw
⊕: Geel/groen

Sluit de stroomvoorziening aan.

IV. Bewegingssensor (alleen PIR-30G)

1. Pas de afstand waarop de bewegingssensor bewegingen moet detecteren aan (2 m - 6 m).
2. Stel de tijd in waarna de lamp weer moet worden uitgeschakeld (5 s - 6 min).

V. Onderhoud en verzorging



Opgelet: de lichtbron kan niet worden vervangen.

Reinigen


Veeg de armatuur alleen met een zachte, droge doek schoon. Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische reinigingsmiddelen. Laat nooit de elektrische componenten vochtig worden.

Monteringsinstruktioner

I. Beskrivning

- 1 Armatur
- 2 Kopplingsbox
- 3 Kabelingång
- 4 Öppning för väggskruvar
- 5 Rörelsesensor (endast PIR-30G)
- 6 Fästskruvar
- 7 Rörelsesensorjusteringar (endast PIR-30G)
- 8 Strömförsörjningsterminal
- 9 2 x skruvar/pluggar

II. Montering

1. Välj monteringsplats på en vägg där det inte finns några rör eller kablar bakom. Markera fästhål och borra dem.
2. **a** – Sätt i pluggar och montera kopplingsboxen med skruvarna.
 -  **Försiktig:** Kontrollera att skruvarna och pluggarna är lämpliga för väggmaterialet. För in anslutningskabeln genom kabelöppningen. Anslut armaturen till strömförsörjningen (se avsnitt III).
 - b** – Fäst armaturen i kopplingsboxen och dra åt fästskruvarna.



Läs instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för senare användning!



Säkerhetsinformation

- Elarbete och reparationer måste utföras av en behörig elektriker.
- Följ alltid de nationella installationsbestämmelserna.
- Armaturen får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall.

Tekniska data

Märkspänning:	220–240 V 50/60 Hz
Märkeffekt:	7 W 7,5 W (PIR-30G)
Skyddsklass:	I
Skyddsklass:	IP 44
Färgtemperatur:	3 000 K
Ljuskälla:	LED – ej utbytbar!
Vikt:	0,73 kg 0,79 kg (PIR-30G)
Storlek:	126 x 124 x 230 mm 130 x 124 x 230 mm (PIR-30G)

Använda symboler:



Försiktig: Risk för hälsan och produkten.




Kan inte dämpas.

- Ljuskällan till denna armatur kan inte bytas. När ljuskällan slutar fungera ska hela armaturen bytas ut

Avfallshantering

Symbolen med den överstrukna soptunnan innebär att produkten ska lämnas in för insamling av el-avfall (WEEE). Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga och miljöskadliga material. Avfallshantera inte denna apparat som hushållsavfall. Lämnna in den till en insamlingsstation för elektriskt och elektroniskt avfall. Genom att göra detta hjälper du till att bevara resurserna och skydda miljön. För mer information är du välkommen att kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter.

III. Anslutning

 **Försiktig:** Koppla först från strömförsörjningen till den här anslutningen.

Anslut armaturen till strömförsörjningen (se bild). Kontrollera att anslutningarna är åtdragna och att det inte finns några lösa kabeländar som sticker ut från plintarna. Produkten måste jordas.


L: Brun
N: Blå
⊕: Gul/grön

Anslut strömförsörjningen

IV. Rörelsesensor (endast PIR-30G)

1. Ställ in det avstånd du vill att rörelsesensorn ska upptäcka rörelser på (2 m–6 m).
2. Ställ in efter vilken tid du vill att lampan ska släckas igen (5 s–6 min).

V. Underhåll och skötsel

 **Försiktig:** Ljuskällan kan inte bytas.

Rengöring

Torka bara av armaturen med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.


Návod k montáži

I. Popis

- 1 Elektrické svítidlo
- 2 Svorkovnice
- 3 Přívod kabelu
- 4 Otvor na šrouby do stěny
- 5 Snímač pohybu (pouze PIR-30G)
- 6 Upevňovací šrouby
- 7 Seřízení snímače pohybu (pouze PIR-30G)
- 8 Svorka elektrického napájení
- 9 2x šroub/hmoždinka

II. Montáž

1. Zvolte na stěně si místo instalace, za kterým není potrubí ani kabely. Označte si umístění upevňovacích otvorů a vyvrtejte je.
2. **a** - Vsadte hmoždinky a svorkovnici upevněte na místo pomocí šroubů.

 **Pozor:** Přesvědčte se, že šrouby a hmoždinky jsou vhodné k použití v materiálu stěny. Vložte spojovací kabel skrze přívod kabelu. Svítidlo připojte k elektrickému zdroji (viz část III).

b - Elektrické svítidlo upevněte ke svorkovnici a utáhněte upevňovací šrouby.



Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití!



Bezpečnostní informace

- Práce na elektrickém vybavení a jeho opravy musí provádět výhradně kvalifikovaný elektrikář.
- Během instalace vždy dodržujte národní předpisy k instalaci.
- Je zakázáno elektrické svítidlo jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody.

Technické údaje

Jmenovité napětí:	220-240 V 50/60 Hz
Jmenovitý výkon:	7 W 7,5 W (PIR-30G)
Třída ochrany:	I
Stupeň krytí:	IP 44
Barevná teplota:	3000 K
Zdroj světla:	LED – bez možnosti výměny!
Hmotnost:	0,73 kg 0,79 kg (PIR-30G)
Velikost:	126 x 124 x 230 mm 130 x 124 x 230 mm (PIR-30G)

Použité symboly



Pozor: Riziko ohrožující zdraví a výrobek.



Nelze tlumit.

- Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.

Likvidace odpadů



Obrázek se škrtnutou popelnicí poukazuje na požadavek samostatné likvidace odpadů z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné materiály a materiály nebezpečné pro životní prostředí. Toto zařízení nelikvidujte jako domovní odpad. Odevzdejte ho do sběrný elektrického a elektronického odpadu. Dodržením této zásady pomáháte šetřit zdroje a chráníte životní prostředí. Další podrobnosti si vyžádejte od svého prodejce nebo od místních úřadů.

III. Připojení



Pozor: Při připojování nejdříve odpojte elektrické napájení.

Svítidlo připojte k elektrickému zdroji (viz obrázek). Přesvědčte se, že připojení jsou pevná a že svorky nevyčnívají žádný volný kabel. Tento výrobek musí být uzemněný.

L: Hnědá
N: Modrá
⊕: Žlutá/zelená

Připojte zdroj elektrického napájení.

IV. Snímač pohybu (pouze PIR-30G)

1. Seřídte vzdálenost, na kterou chcete, aby snímač pohybu detekoval pohyby (2-6 m).
2. Seřídte čas, po kterém chcete, aby se světlo opět zhaslo (5 s - 6 min).

V. Údržba a péče



Pozor: Zdroj světla není výměnný.

Čištění

Elektrické svítidlo pouze otírejte měkkou, suchou utěrkou. Nikdy nepoužívejte brusné prášky ani chemické čisticí látky. Nikdy nedovolte, aby elektrické součástky zvlhly.


Návod na montáž

I. Popis

- 1 Svetidlo
- 2 Terminálová skrinka
- 3 Vstup kábla
- 4 Otvor na nástenné skrutky
- 5 Snímač pohybu (len PIR-30G)
- 6 Upevňovacie skrutky
- 7 Úpravy snímača pohybu (len PIR-30G)
- 8 Napájacia svorka
- 9 2 x skrutky / vložky

II. Montáž

1. Vyberte miesto inštalácie na stene, pod ktorým nie sú rúrky ani káble. Vyznačte upínacie otvory a vyvrtajte ich.
2. **a** – Vložte vložky a namontujte terminálovú skrinku na svoje miesto pomocou skrutiek.

 Pozor: Skontrolujte, či sú skrutka a vložky vhodné pre materiál steny. Prestrčte prepojovací kábel cez káblový vstup.

Zapojte svetidlo do elektrickej siete (pozrite časť III).
- b** – Nasadte svetidlo na terminálovú skrinku a utiahnite upevňovacie skrutky.



Pred montážou si pozorne prečítajte tento návod a odložte ho na bezpečné miesto na budúce použitie!



Bezpečnostné informácie

- Elektrické práce a opravy musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- Počas inštalácie vždy dodržiavajte štátne predpisy pre inštaláciu.
- Svetidlo sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a nehody.

Technické údaje

Menovité napätie:	220-240V 50/60Hz
Menovitý výkon:	7 W
	7,5 W (PIR-30G)
Trieda ochrany:	I
Stupeň ochrany:	IP 44
Teplota chromatickosti:	3000 K
Svetelný zdroj:	LED - nevymieňateľný!
Hmotnosť:	0,73 kg
	0,79 kg (PIR-30G)
Rozmer:	126 x 124 x 230 mm
	130 x 124 x 230 mm (PIR-30G)

Použitie symboly



Upozornenie: Riziko pre zdravie a produkt.



Nie je možné stmievať.

- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný. Keď svetelný zdroj dosiahne koniec životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.

Likvidácia odpadu



Piktogram s prečiarknutým odpadovým košom označuje požiadavku separovanej likvidácie elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať látky nebezpečné pre životné prostredie. Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na zbernom mieste pre elektrický a elektronický odpad. Takto pomôžete šetriť prírodné zdroje a chrániť životné prostredie. Podrobné informácie získate od vášho predajcu alebo miestnych úradov.

III. Zapojenie



Pozor: Najskôr odpojte elektrickú sieť pre toto pripojenie.

Zapojte svietidlo do elektrickej siete (pozrite obrázok). Skontrolujte, či sú pripojenia pevné a či z terminálu netrčia voľné žiadne konce káblov. Tento produkt musí byť uzemnený.

L: hnedý
N: modrý
⊕: žltý/zelený

Pripojte elektrickú sieť.

IV. Snímač pohybu (len PIR-30G)

1. Nastavte vzdialenosť, na ktorú má snímač pohybu detegovať pohyb (2-6 m).
2. Nastavte čas, po ktorom má svetlo znova zhasnúť (5 s až 6 min).

V. Údržba a starostlivosť



Pozor: Svetelný zdroj nie je vymieňateľný.

Čistenie

Svietidlo utierajte len mäkkou suchou tkaninou. Nikdy nepoužívajte brúsne prášky alebo chemické čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty navlhli.


Instrucțiuni de asamblare

I. Descriere

- 1 Corp de iluminat
- 2 Cutie cu șir de cleme
- 3 Intrare cablu
- 4 Deschidere pentru șuruburile de fixare pe perete
- 5 Senzor de mișcare (numai la PIR-30G)
- 6 Șuruburi de fixare
- 7 Reglaj senzor de mișcare (numai la PIR-30G)
- 8 Bornă de alimentare electrică
- 9 2x șuruburi / dibluri

II. Montaj

1. Selectați un loc de instalare pe perete, fără țevi și conducte amplasate dedesubt. Marcați găurile de fixare și executați găurile.
2. **a** - Introduceți diblurile și fixați cutia cu șirul de cleme cu ajutorul șuruburilor.

 **Precauție:** Asigurați-vă că șurubul și diblurile sunt potrivite pentru materialul peretelui. Introduceți cablul de conectare prin orificiul cablului. Conectați corpul de iluminat la alimentarea cu curent (vezi capitolul III).

b - Conectați corpul de iluminat la cutia cu șirul de cleme și strângeți șuruburile de fixare.



Pred montážou si pozorne prečítajte tento návod a odložte ho na bezpečné miesto na budúce použitie!



Informații privind securitatea

- Lucrările electrice și reparațiile trebuie efectuate de electricieni calificați.
- În timpul instalării respectați reglementările naționale referitoare la instalare.
- Corpul de iluminat nu trebuie modificat în nici un fel. Pericol de electrocutare și de accidentare.

Date tehnice

Tensiunea nominală: 220-240 V 50/60 Hz

Puterea nominală: 7 W

7,5 W (PIR-30G)

Clasa de protecție: I

Grad de protecție: IP44

Culoare temperatură:

3000 K

Sursa de lumină: LED - nu poate fi înlocuit!

Greutate: 0,73 kg

0,79 kg (PIR-30G)

Dimeniuni: 126 x 124 x 230 mm

130 x 124 x 230 mm (PIR-30G)

Simboluri folosite



Precauție: Periclitează sănătatea și produsul.



Nu se pretează la dimming.

- Sursa de lumină a corpului de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă expiră durata de viață a sursei de lumină, trebuie înlocuit complet corpul de iluminat.

Eliminarea deșeurilor



Simbolul pubelei cu roți barate cu două linii în X indică faptul că echipamentele electrice și electronice de aruncat trebuie dispuse separat (WEEE). Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și substanțe care periclitează mediul înconjurător. Nu aruncați acest aparat la gunoiul menajer. Predați la un punct de colectare de deșeuri electrice și electronice. Procedând astfel contribuiți la păstrarea resurselor și protejarea mediului înconjurător. Pentru mai multe detalii adresați-vă dealerul dumneavoastră sau autorităților locale.

III. Conectare



Precauție: Prima dată deconectați alimentarea cu curent pentru această conectare.

Conectați corpul de iluminat la alimentarea cu curent (vezi figura). Asigurați-vă ca legăturile să fie strânse și ca să nu iasă nici un capăt de cablu din șirul de cleme. Produsul trebuie legat la pământ.

L: maro
N: albastru
⊕: galben/verde

Conectați la alimentarea cu curent.

IV. Senzor de mișcare (numai la PIR-30G)

1. Reglați distanța de la care mișcările să fie detectate de senzorul de mișcare (2 m - 6 m)
2. Reglați perioada de timp după care se stinge lumina (5 s - 6 min).

V. Întreținere și îngrijire



Precauție: Sursa de lumină nu este înlocuibilă.

Curățare

Corpul de iluminat se va șterge numai cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți în niciun caz prafuri abrazive și substanțe chimice de curățare. Feriți componentele electrice de aburi.


Assembly instructions

I. Description

- 1 Luminaire
- 2 Terminal box
- 3 Cable inlet
- 4 Opening for wall screws
- 5 Motion sensor (PIR-30G only)
- 6 Fixing screws
- 7 Motion sensor adjustments (PIR-30G only)
- 8 Power supply terminal
- 9 2 x Screws / plugs

II. Assembly

1. Select an installation location on a wall without pipes or cables behind it. Mark the fastening holes and drill them.
2. **a** - Insert plugs and fix the terminal box in place with screws.

 Caution: Make sure the screw and plugs are suitable for the wall material. Insert the connection cable through the cable inlet. Connect the luminaire to the power supply (see section III).

b - Attach the luminaire to the terminal box and tighten the fixing screws.



Please read these instructions carefully and keep them safe for later use!



Safety information

- Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.
- During installation, always observe the national installation regulations.
- The luminaire must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident.

Technical data

Nominal voltage:	220-240 V 50/60 Hz
Rated power:	7 W
	7.5 W (PIR-30G)
Protection class:	I
Degree of protection:	IP44
Colour temperature:	3000 K
Light source:	LED - non-replaceable!
Weight:	0.73 kg
	0.79 kg (PIR-30G)
Size:	126 x 124 x 230 mm
	130 x 124 x 230 mm (PIR-30G)

Used symbols



Caution: Risk to health and the product.



Cannot be dimmed.

- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Waste disposal



The pictogram with the crossed out dustbin points to the requirement for separate disposal of electrical and electronic appliances (WEEE). Electrical and electronic appliances can contain hazardous and environmentally hazardous materials. Do not dispose of this appliance as domestic waste. Hand it in at a collection point for electrical and electronic waste. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. For further details, please consult your dealer or your local authorities.

III. Connection



Caution: First disconnect the power supply for this connection.

Connect the luminaire to the power supply (see figure). Make sure that the connections are tight and that no loose cable endings emerge from the terminal. The product needs to be earthed.

L: Brown
 N: Blue
 ⊕: Yellow/Green

Connect the power supply.

IV. Motion sensor (PIR-30G only)

1. Adjust the distance you want the motion sensor to detect movements (2 m - 6 m).
2. Adjust the time after which you want the light to turn off again (5 s - 6 min).

V. Maintenance and care



Caution: The light source is not replaceable.

Cleaning

Wipe the luminaire with a soft, dry cloth only. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.

